

CANDY

FIRST USAGE MANUAL

EN SK PL CZ RO HU



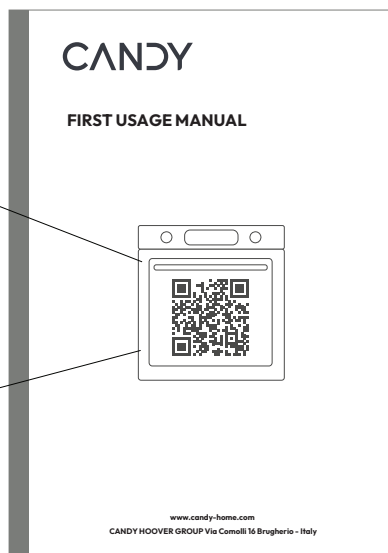
(EN) First usage manual (SK) Prvá používateľ'ská príručka (PL) Pierwsza instrukcja obsługi
(CZ) Příručka k prvnímu použití (RO) Manual pentru utilizarea pentru prima dată (HU) Kézikönyv első használatához

www.candy-home.com

CANDY HOOVER GROUP Via Comolli 16 Brugherio - Italy

DISCOVER THE FULL USER MANUAL

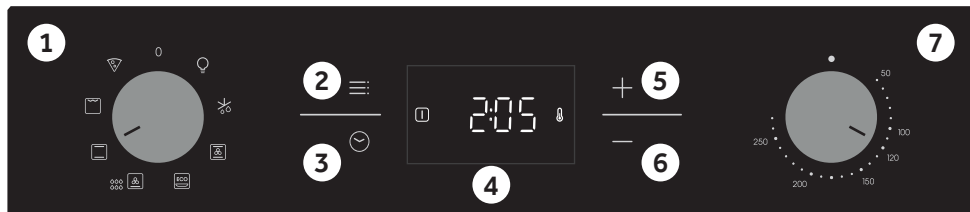
(SK) ZÍSKAJTE CELÝ UŽÍVATELSKÝ MANUÁL **(PL)** ODKRYJ PEŁNĄ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA **(CZ)** ZÍSKEJTE CELÝ UŽÍVATELSKÝ MANUÁL **(RO)** DESCOPERIȚI MANUALUL COMPLET DE UTILIZARE **(HU)** FEDEZZE FEL A TELJES FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET



CONTROL PANEL

(SK) OVLÁDACÍ PANEĽ (PL) PANEL STEROWANIA (CZ) OVLÁDACÍ PANEĽ (RO) PANOUL DE CONTROL

(HU) VEZÉRLŐPANEL



(EN) Functions and function ranking can be changed depending on the model. (SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu. (CZ) Funkce a klasifikace funkcí se mohou měnit v závislosti na modelu. (RO) Funcțiile și clasarea funcției pot fi modificate în funcție de model. (HU) A funkciók és a funkciók rangsorolása a modelltől függően változhat.

EN

1. Function selector knob
2. Main menu
3. Timer
4. LED display
5. Plus button (+)
6. Minus button (-)
7. Temperature selector knob

SK

1. Kolesko výberu funkcie
2. Hlavná ponuka
3. Časovač
4. LED displej
5. Tlačidlo plus (+)
6. Tlačidlo mínus (-)
7. Regulátor teploty

PL

1. Pokrętko wyboru funkcji
2. Menu główne
3. Zegar
4. Wyświetlacz LED
5. Przycisk plus (+)
6. Przycisk minus (-)
7. Pokrętko wyboru temperatury

CZ

1. Otočný volič funkcí
2. Hlavní nabídka
3. Časovač
4. Displej LED
5. Tlačítko plus (+)
6. Tlačítko mínus (-)
7. Otočný volič teploty

RO

1. Buton de selectare a funcției
2. Meniu principal
3. Cronometru
4. Afișaj LED
5. Butonul Plus (+)
6. Butonul minus (-)
7. Buton de selectare a temperaturii

HU




1. Funkció kiválasztó gomb
2. Főmenü
3. Időzítő
4. LED-es kijelző
5. Plusz gomb (+)
6. Mínusz gomb (-)
7. Hőmérséklet-választó gomb

MAIN FUNCTION




(SK) HLAVNÉ FUNKCIE (PL) GŁÓWNE FUNKCJE (CZ) HLAVNÍ FUNKCE (RO) FUNCȚII PRINCIPALE (HU) FŐBB FUNKCIÓK

| Symbol | Function | Description |
|--------|-------------------|---|
| | Main menu | Press once to activate Child Lock, twice to access to Time of the day, three times for alarm volume, and four times for brightness adjustment mode. |
| | Timer menu | Press once for cooking duration, twice for the minute minder |
| | +/- | Press these buttons to increase/decrease the values or to activate/deactivate a function in the adjustment modes. Hold + for 5 sec (-) to activate the Time of the day in the display. |




SK




| Symbol | Funkcia | Opis |
|---|----------------------|---|
|  | Hlavná ponuka | Stlačte raz na aktiváciu detského zámku, dvakrát na prístup k dennému času, trikrát na reguláciu hlasitosti alarmu a štyrikrát na výber režimu nastavenia jasu. |
|  | Menu časovača | Stlačte raz na nastavenie doby trvania varenia, dvakrát na nastavenie časovača. |
|  | +/- | Stlačením týchto tlačidiel zvýšite/znížite hodnoty alebo aktivujete/deaktivujete funkciu v režimoch nastavenia. Podržte tlačidlo + na 5 sekúnd na aktiváciu denného času na displeji. |




PL

| Symbol | Funkcja | Opis |
|---|--------------------|---|
|  | Menu główne | Naciśnij raz, aby włączyć blokadę rodzicielską, dwa razy, aby uzyskać dostęp do godziny, trzy razy, aby włączyć głośność alarmu i cztery razy, aby włączyć tryb regulacji jasności. |
|  | Menu timera | Naciśnij raz, aby ustawić czas gotowania, dwa razy, aby włączyć minutnik. |
|  | +/- | Naciśnij te przyciski, aby zwiększyć/zmniejszyć wartości lub włączyć/wyłączyć funkcję w trybach regulacji. Przytrzymaj + przez 5 sekund, aby aktywować godzinę na wyświetlaczu. |

CZ

| Symbol | Funkce | Popis |
|---|-----------------------|--|
|  | Hlavní nabídka | Jedním stisknutím aktivujete dětský zámek, dvojím stisknutím denní čas, trojím stisknutím hlasitost alarmu a čtverým stisknutím režim nastavení jasu. |
|  | Menu časovače | Stiskněte jednou pro délku přípravy pokrmu, dvakrát pro minutku. |
|  | +/- | Stisknutím těchto tlačítek zvyšujte/snižujte hodnoty nebo aktivujete/deaktivujete funkce v nastavovacích režimech. Podržením tlačítka + po dobu 5 s aktivujete zobrazení denního času. |

| Simbol | Funcție | Descriere |
|---|----------------------------|--|
|  | Meniu principal | Apăsați o dată pentru a activa Blocarea accesului copiilor, de două ori pentru a accesa Ora zilei, de trei ori pentru volumul alarmei și de patru ori pentru modul de reglare a luminozității. |
|  | Meniu de cronometru | Apăsați o dată pentru durata de gătire, de două ori pentru mementoul minutar. |
|  | +/- | Apăsați aceste butoane pentru a mări/diminua valorile sau pentru a activa/dezactiva o funcție în modulele de reglare. Țineți apăsat + timp de 5 secunde pentru a activa ora zilei pe afișaj. |

| Szimbólum | Funkció | Leírás |
|---|---------------------|--|
|  | Főmenü | Nyomja meg egyszer a gyerekzár bekapcsolásához, kétszer a napszak megjelenítéséhez, háromszor a riasztási hangerő beállításához, vagy négyszer a fényerő beállításához. |
|  | Időzítő menü | Nyomjamegegyszer a főzésidőtartamának megjelenítéséhez, kétszer a perczelő megjelenítéséhez. |
|  | +/- | Nyomja meg ezeket a gombokat az értékek növeléséhez/csökkentéséhez vagy egy funkció be-/kikapcsolásához a beállítási módokban. Tartsa lenyomva 5 másodpercig a + gombot a napszak funkció aktiválásához a kijelzőn. |

FIRST USAGE

(SK) PRVÉ POUŽITIE (PL) PIERWSZE UŻYCIE (CZ) PRVNÍ POUŽITÍ (RO) PRIMA UTILIZARE (HU) ELSŐ HASZNÁLAT

Set time - Nastavenie hodín- Ustawienie zegara- Nastavení hodin - Setare ceas - Óra beállítás



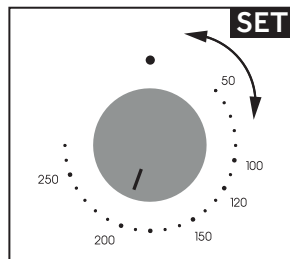
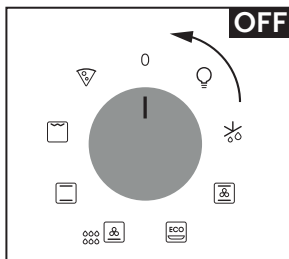
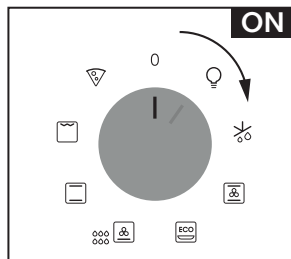
HOW TO USE THE PRODUCT

(SK) AKO POUŽÍVAŤ VÝROBOK (PL) JAK STOSOWAĆ PRODUKT (CZ) JAK POUŽÍVAT VÝROBEK (RO) MODUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI (HU) A TERMÉK HASZNÁLATA








SET THE FUNCTION

(SK) NASTAVTE FUNKCIU (PL) USTAW FUNKCJĘ (CZ) NASTAVIT FUNKCI (RO) SETAȚI FUNCȚIA (HU) BEÁLLÍTÁSA A FUNKCIÓT

(EN) Functions and function ranking can be changed depending on the model. (SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu. (CZ) Funkce a klasifikace funkcí se mohou měnit v závislosti na modelu. (RO) Funcțiile și clasarea funcției pot fi modificate în funcție de model. (HU) A funkciók és a funkciók rangsorolása a modeltől függően változhat.



| EN | Symbol | Shelf Position | Program | PreHeating | Suggestions |
|----|-----------|----------------------------|------------------------|---------------|-------------|
| SK | Symbol | Poloha police | Program | Predhrievanie | Návrhy |
| PL | Symbol | Pozycja półki | Program | Rozgrzewanie | Propozycje |
| CZ | Symbol | Poloha police | Program | Předehřívání | Návrhy |
| RO | Simbol | Poziții rafturi | Program | Preîncălzire | Sugestii |
| HU | Szimbólum | Polcpozíció | Program | Előmelegítés | Javaslatok |
| | | | DEFROST | - | |
| | | L3/L4 L2+L5 L2+L4+L6 | ***MULTI LEVEL | | |
| | | L2/L3 | ***FAN ASSISTED | | |
| | | L3/L4 | *ECO | - | |
| | | L3/L4 | BOTTOM+FAN | - | |
| | | L2/L3 | *CONVENTIONAL | | |
| | | L2/L3/L4 | ***CONVENTIONAL +STEAM | | |
| | | L4 | ***AIRFRY | - | |

| Symbol | Shelf Position | Program | PreHeating | Suggestions |
|--|----------------|-----------|---|---|
|  | L6 | **GRILL | - |  |
|  | L2/L3 | PIZZA |  |  |
|  | - | AQUACTIVA | - |  |

** Use with the door closed./** Používajte pri zatvorených dverkách./** Używać przy zamkniętych drzwiach./** Utilisez le porte-fermé.
 ** Utilizați cu ușa închisă./** Zárt ajtóval használja.

*** Depending on the oven model./*** Zależy od modelu rury./*** Zależy od modelu piekarnika./*** Závisí na modelu trouby./*** În funcție de modelul cuptorului./*** A sütő modelljétől függően.

(EN) * Tested in accordance with the EN 60350-1 for the purpose of energy consumption declaration and energy class. **(SK)** * Testované v súlade s normou EN 60350-1 na účely deklarácie spotreby energie a energetickej triedy. **(PL)** * Testowane zgodnie z normą EN 60350-1 na potrzeby deklaracji zużycia energii i klasy energetycznej. **(CZ)** * Testováno v souladu s EN 60350-1 pro účely deklarace spotřeby energie a energetické třídy. **(RO)** * Testat în conformitate cu EN 60350-1 în scopul declarației consumului energetic și al clasei energetice. **(HU)** * Az EN 60350-1 követelményei szerint mérve az energiafogyasztás és az energiaosztály meghatározása céljából.

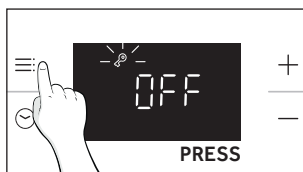
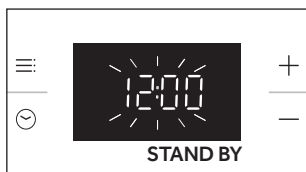
(EN) The information for test institutes to facilitate testing of the appliance in accordance with EN 60350-1 are available in the full UM. **(SK)** Informácie pre skúšobné ústavy na ulahčenie testovania spotrebiča podľa normy EN 60350-1 sú k dispozícii vo verzii úplnej príručky používateľa. **(PL)** Informacje dla instytutów badawczych ułatwiające testowanie urządzenia zgodnie z normą EN 60350-1 są dostępne w pełnej wersji UM. **(CZ)** Informace pro zkušební ústavy za účelem snazšího přezkoušení spotřebiče podle normy EN 60350-1 jsou k dispozici v úplné uživatelské příručce. **(RO)** Informațiile pentru organisme de testare, pentru facilitarea testării aparatului în conformitate cu EN 60350-1, sunt disponibile în manualul de utilizare complet. **(HU)** A vizsgálati intézetek számára a készülék EN 60350-1 szerinti tesztelésének megkönnyítésére vonatkozó információk a teljes felhasználói kézikönyvben érhetők el.

CHILD LOCK

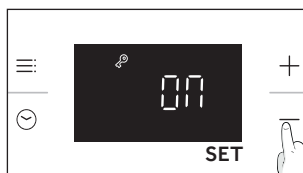
(SK) DETSKÁ POISTKA **(PL)** BLOKADA RODZICIELSKA **(CZ)** DETSKÁ POISTKA **(RO)** BLOCARE PENTRU COPII **(HU)** GYEREKZÁR

EN This function allows you to lock the screen to prevent any unwanted use by minors. To activate the screen lock, press "Main menu" once, then press "+" to confirm the function. To deactivate the lock, press "Main menu", then press "-". **SK** Táto funkcia vám umožňuje uzamknúť obrazovku, aby ste zabránili akémukoľvek nechcenému použitiu maloletými. Ak chcete aktivovať zámok obrazovky, stlačte raz „Hlavné menu“ a potom funkciu potvrdíte stlačením „+“. Ak chcete zámok deaktivovať, stlačte „Hlavné menu“ a potom stlačte „-“. **PL** Funkcja ta umożliwia zablokowanie ekranu, aby zapobiec niepożądanemu korzystaniu z niego przez osoby niepełnoletnie. Aby aktywować blokadę ekranu, naciśnij raz „Menu główne“, a następnie naciśnij „+“, aby potwierdzić funkcję. Aby dezaktywować blokadę, naciśnij „Menu główne“, a następnie naciśnij „-“. **CZ** Tato funkce umožňuje uzamknout obrazovku, aby se zabránilo nechtěnému použití nezletilými. Chcete-li aktivovat zámek obrazovky, stiskněte jednou „Hlavní nabídka“ a poté funkci potvrdíte stisknutím „+“. Chcete-li zámek deaktivovat, stiskněte „Hlavní menu“ a poté stiskněte „-“. **RO** Această funcție vă permite să blocați ecranul pentru a preveni orice utilizare nedorită de către minori. Pentru a activa blocarea ecranului, apăsați „Meniu principal“ o dată, apoi apăsați „+“ pentru a confirma funcția. Pentru a dezactiva blocarea, apăsați „Meniu principal“, apoi apăsați „-“. **HU** Ez a funkció lehetővé teszi a képernyő lezárását, hogy megakadályozza a kiskorúak nem kívánt használatát. A képernyőzár aktiválásához nyomja meg egyszer a „Főmenü“ gombot, majd nyomja meg a „+“ gombot a funkció megerősítéséhez. A zár kikapcsolásához nyomja meg a „Főmenü“, majd a „-“ gombot.

Activate

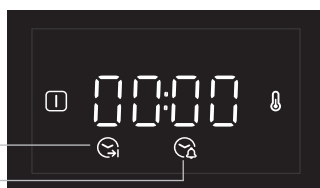


Deactivate

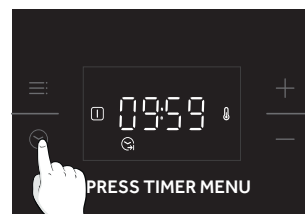
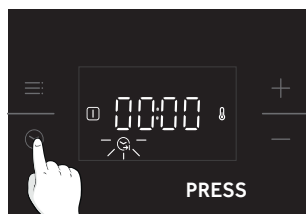


TIMER-MENÜ

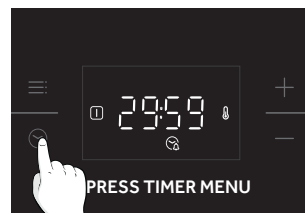
(SK) PONUKA ČASU **(PL)** MENU CZASU **(CZ)** NABÍDKA ČASU **(RO)** MENU - ORĂ **(HU)** IDŐ MENÜ



a. Cooking Duration - Doba Pečenia - Czas Gotowania - Doba Pečení - Durata De Gătire - Sütés Időtartama



b. Minute Minder - Minútka - Minutnik - Minutka - Memento Minute - Percjelző





70050211•Rev D•01.2025